

DECT 221 DECT 225

Manuale di istruzioni



**Ricaricate il/i portatile/i
per 24 ore prima de usarli.**

PHILIPS

INDICE

1 AMBIENTE E SICUREZZA	3
2 IMPOSTARE IL TELEFONO	4
INSTALLAZIONE DEL DECT 221/225	4
RICARICARE IL PORTATILE	4
REGISTRARE IL PORTATILE	5
3 IL VOSTRO TELEFONO	6
IL PORTATILE	6
BASE DECT 221/225	6
ICONE SUL DISPLAY DEL PORTATILE	7
ESPLORARE I MENU	7
4 EFFETTUARE LE CHIAMATE	8
EFFETTUARE UNA CHIAMATA	8
Selezione preparatoria (preselezione)	8
Riselezione	9
Riselezione diretta	9
Selezione dalla rubrica	9
PORRE FINE A UNA CHIAMATA	9
RISPONDERE AD UNA CHIAMATA	10
CHIAMARE IN VIVA VOCE	10
REGOLARE IL VOLUME	10
ESCLUDERE IL MICROFONO	10
SELEZIONE A CATENA	11
TASTO R	11
Eseguire una seconda chiamata	11
Rispondere ad una seconda chiamata	11
5 USARE LA RUBRICA	12
VISUALIZZARE LE VOCI DELLA RUBRICA	12
REGISTRARE UN NOME E RELATIVO NUMERO	12
MODIFICARE LE VOCI DELLA RUBRICA	13
CANCELLARE LE VOCI DELLA RUBRICA	13
CANCELLARE TUTTE LE VOCI DELLA RUBRICA	13
6 RECORD DELLE CHIAMATE	14
PER SAPERE CHI VI HA CHIAMATO (LISTA CHIAMATE RICEVUTE)	14
Verificare i record chiamate	14
Richiamare dal registro delle chiamate	14
Memorizzare i record delle chiamate nella rubrica	14
Cancellare un record di chiamata	15
Cancellare tutta la lista delle chiamate ricevute	15
PER SAPERE CHI AVETE CHIAMATO (LISTA CHIAMATE EFFETTUATE)	15
Verificare i record delle chiamate effettuate	15
Memorizzare i record delle chiamate effettuate nella rubrica	15
Cancellare un record di chiamata effettuata	16
Cancellare tutta la lista delle chiamate effettuate	16
7 PERSONALIZZARE IL VOSTRO TELEFONO	17
PERSONALIZZARE IL DISPLAY DEL VOSTRO TELEFONO	17
Dare un nome al telefono	17
Impostare la lingua del telefono	17
Attivare/disattivare la retroilluminazione	17
PERSONALIZZARE I SUONI	18
Selezionare la suoneria del portatile	18
Selezionare il volume della suoneria del portatile	18
Attivare/disattivare i suoni tasti	18
8 IMPOSTAZIONI AVANZATE	19
MODO DI SELEZIONE (MF/DC) *	19
DURATA DI RICHIAMATA *	19
9 SISTEMA	20
REGISTRARE UN PORTATILE	20
CANCELLARE UN PORTATILE	20
MODIFICARE IL PIN	21
REIMPOSTARE	21

10 FUNZIONI ADDIZIONALI	22
BLOCCO TASTIERA	22
Bloccare la tastiera	22
Sbloccare la tastiera	22
SCORCIATOIA PER ATTIVARE/DISATTIVARE LA SUONERIA DEL PORTATILE	22
INDICAZIONE DI MESSAGGIO IN ATTESA	22
LOCALIZZARE UN PORTATILE	22
11 USARE PIÙ PORTATILI	23
CHIAMARE QUALCUNO IN CASA	23
CHIAMARE QUALCUNO IN CASA MENTRE STATE TELEFONANDO	23
TRASFERIRE LA VOSTRA CHIAMATA AD UN ALTRO PORTATILE	24
EFFETTUARE UNA CONFERENZA TELEFONICA CON 3 INTERLOCUTORI	24
12 SEGRETERIA TELEFONICA DECT 225	25
DISPLAY	25
ATTIVARE/DISATTIVARE LA SEGRETERIA TELEFONICA	26
MESSAGGI IN USCITA (OGM)	26
Impostare la lingua del messaggio in uscita predefinito *	26
Registrare un messaggio in uscita	27
Ascoltare l'attuale messaggio OGM	27
Cancellare un messaggio OGM	27
MESSAGGI IN ARRIVO (ICM)	27
Ascoltare un messaggio ICM	28
Eliminare un messaggio ICM	28
Cancellare tutti i messaggi ICM	28
FILTRO CHIAMATE	28
REGOLAZIONE DEL VOLUME	28
RITARDO SQUILLI	29
PIN DI SICUREZZA	29
ACCESSO REMOTO	30
Funzioni di accesso remoto	30
13 APPENDICE	31
IMPOSTAZIONI PREDEFINITE	31
ELIMINAZIONE ANOMALIE	32
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	33

1 Ambiente e sicurezza

Informazioni sulla sicurezza: Questo apparecchio non è concepito per effettuare chiamate di emergenza in caso di caduta di corrente. Predisporre un'alternativa per effettuare chiamate di emergenza.

Alimentazione elettrica: L'apparecchio richiede un'alimentazione di 220-240V di corrente alternata monofase, salvo le installazioni IT ai sensi della normativa EN 60950.

Batterie: Il portatile richiede un'alimentazione di potenza di due batterie ricaricabili NiMH, di tipo AAA 1.2V 650 mAh (HR10/44).

ATTENZIONE! Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.

Allacciamento telefonico: La tensione della rete telefonica è classificata come TNV-3 (Telecommunications Network Voltages secondo la definizione della normativa EN 60-950). La chiamata in corso verrà persa in caso di caduta di corrente.

Avvertenze di sicurezza:

- Evitate assolutamente che il portatile venga a contatto con liquidi o umidità.
- Non aprite né il portatile, né la stazione base, né il carica batteria, perché potreste venire in contatto con tensioni pericolose.
- I contatti di ricarica e la batteria non devono venire a contatto con materiali conduttivi.
- C'è la possibilità, benché minima, che il telefono possa venire danneggiato da una perturbazione elettrica. Durante un temporale è consigliabile scollegare il telefono dalla rete elettrica e dalla presa telefonica nella parete.
- Non utilizzare il portatile in un'area a rischio di esplosione per es. dove ci sono perdite di gas.

Tutela dell'ambiente: Per lo smaltimento del materiale della confezione, delle batterie usate e dei telefoni non più utilizzati si prega di osservare le disposizioni locali e di promuoverne il riciclaggio, ove possibile.

Dato che il telefono funziona trasmettendo segnali radio tra l'unità base e il portatile; chi indossa apparecchi acustici potrebbe riscontrare interferenze sotto forma di ronzii.

Questo telefono non deve essere usato nelle vicinanze di apparecchi medicali di rianimazione o da parte di persone con pacemaker.

Il telefono può interferire con apparecchiature elettriche come segreterie telefoniche, televisori, radio, radiosveglie e computer se posto troppo vicino ad essi. Si raccomanda di posizionare l'unità base ad almeno un metro di distanza da tali apparecchiature.



CAUTELA

Utilizzate solo l'adattatore di rete fornito con questo telefono. Una polarità o una tensione scorretti dell'adattatore possono causare seri danni all'unità.

Adattatore della base

Entrata: 230 VAC 50 Hz

Uscita: 9 VDC 500 mA (DECT 225xx)

Uscita: 9 VDC 300 mA (DECT 221xx)

Adattatore del carica batteria

Entrata: 230 VAC 50 Hz

Uscita: 9 VDC 150 mA



CAUTELA

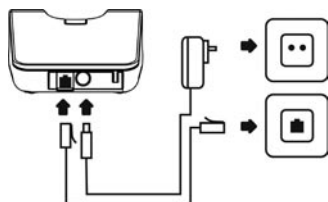
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA DA UN TIPO NON IDONEO. Non utilizzate per alcun motivo batterie non ricaricabili; usate il tipo consigliato fornito con questo telefono. Le batterie NiMH devono essere smaltite in base ai regolamenti relativi allo smaltimento.

Con la presente Philips dichiara che questi DECT 221xx e DECT 225xx sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE. Questo prodotto può solo essere collegato alla rete telefonica analogica nei paesi indicati sull'etichetta sul lato inferiore della base.

2 Impostare il telefono

Installazione del DECT 221 / 225

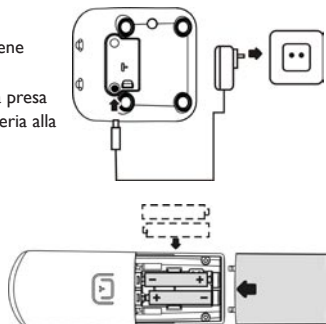
1. Collegate il connettore di uscita dell'adattatore della base alla presa dello stesso sul retro dell'unità base e l'adattatore della base alla presa elettrica a parete. Un segnale acustico vi indica che il telefono è installato correttamente (solo per DECT 225).
2. Collegate il connettore del filo del telefono alla presa telefonica sul retro dell'unità base e quindi inseritelo nella presa a parete.
3. Se avete acquistato un apparecchio multipack, ciascun portatile viene fornito con un carica batteria e relativo adattatore. Collegate il connettore di uscita dell'adattatore del carica batteria alla relativa presa sul fondo del carica batteria. Collegate l'adattatore del carica batteria alla presa elettrica a parete.




4. Inserite 2 batterie ricaricabili NiMH AAA (accluse), rispettando le corrette polarità, nel relativo scomparto del portatile.

Attenzione: La garanzia non è valida per le batterie o per altri componenti con durata limitata e soggetti ad usura.

5. Fate scivolare il coperchio della batteria in posizione.
6. Posizionate il portatile nell'unità base oppure nel carica batteria e fatelo ricaricare per 24 ore prima di usarlo. Un segnale acustico indica che il portatile è posizionato correttamente nell'unità base o nel carica batteria. Alla prima messa in esercizio può darsi che ci vogliano alcuni minuti fino a quando appaiono i simboli sul display. Il portatile potrebbe riscaldarsi durante la ricarica iniziale. Ciò è normale.



Ricaricare il portatile

L'icona della batteria scarica  indica che le batterie devono essere ricaricate. Per ricaricare le batterie mettete il portatile nell'unità base o nel carica batteria. Quando il portatile raggiunge un livello molto basso di tensione, esso passa alla modalità sleep mode, visualizzando sul display **NO BATT.**

Abituatevi a mettere il portatile nell'unità base o nel carica batteria quando non lo state utilizzando in modo che sia sempre completamente carico.

Registrare il portatile

È necessario registrare il portatile se sul display appare **NON REC** o se volete cancellarlo dalla base originale e registrarlo su un'unità differente. Alla base DECT 221 si può registrare un massimo di 4 ricevitori e alla base DECT 225 un massimo di 5 ricevitori.

Registrare il portatile:



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **REGISTRA** e premete il tasto **OK**.
4. Prima di inserire il PIN, tenete premuto per 4 secondi il tasto **PAGING** sulla base finché viene emesso un suono di registrazione (solo per DECT 225). La base si trova ora nel modo di registrazione. (Se la base è piena e non può ricevere ulteriori portatili, essa emetterà un segnale di rifiuto (solo per DECT 225), non sarete in grado di eseguire la registrazione. Si veda il capitolo 9 – *Cancellare un portatile* – per cancellare un portatile attualmente registrato).
5. Inserire il PIN della base e premere il tasto **OK**.

Durante il periodo di registrazione, sul portatile apparirà **REC REC**.

Sentirete un segnale di conferma se la registrazione è riuscita. Saranno visualizzati la denominazione ed il numero del portatile. Se la registrazione non è avvenuta, sul display del portatile precedentemente non registrato, apparirà di nuovo **NON REC** mentre quello precedentemente registrato ritornerà alla sua base originale. Seguite la procedura e riprovate.

3 Il vostro telefono

Il portatile



Tasto Rubrica

Per accedere alla rubrica.
Per memorizzare nella rubrica informazioni relative all'ID del chiamante o un numero selezionato.



Tasto OK e di riselezione

Per selezionare il menu.
Per passare ai vari dettagli delle chiamate.
Per visualizzare l'elenco chiamate.



Tasto conversazione e altoparlante

Per effettuare e ricevere chiamate.
Per inserire/disinserire l'altoparlante.



Tasto di fine e di uscita

Per porre fine a una chiamata.
Per uscire dai menu.



Tasto menu e di scorrimento verso l'alto

Per entrare nei menu.
Per far scorrere verso l'alto le opzioni.
Per alzare il volume dell'auricolare durante una chiamata.



Tasto Record chiamate e scorrimento verso il basso

Per andare alla lista chiamate.
Per fare scorrere verso il basso le opzioni.
Per abbassare il volume dell'auricolare durante una chiamata.



Tasto asterisco e disattivazione suoneria

Per inserire/disinserire la suoneria.



Tasto cancelletto, blocco tastiera e pausa

Per mettere in attesa una chiamata.
Per bloccare la tastiera.



Tasto intercom e conferenza

Per effettuare chiamate intercom.
Per effettuare conferenze telefoniche con 3 partecipanti.



Tasto richiamata

Per inviare un segnale flash per accedere ai servizi di rete mentre si è in linea.



Tasto esclusione microfono e cancellazione

Per attivare/disattivare il microfono.
Per cancellare immissioni e record.

Base DECT 221 / 225



DECT 221














Tasto ricerca
(Paging)



DECT 225

Per informazioni dettagliate concerninge la base DECT 225, vedere il capitolo 12 – *Segreteria telefonica DECT 225* – pagina 25.

Icone sul display del portatile

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Visualizza il livello di batteria attuale. Scorre durante la ricarica. |  | La suoneria è disattivata. |
|  | Il telefono è in uso. Lampeggia quando il telefono squilla. |  | Il portatile è collegato alla base. |
|  | Ricevuto un messaggio nuovo nella vostra casella vocale. |  | Ci sono ulteriori cifre verso destra. |
|  | Il microfono è spento. |  | Ci sono ulteriori cifre verso sinistra. |
|  | C'è un nuovo record ID chiamante o dei record ID chiamante sono stati modificati. |  | Verso l'alto sono disponibili ulteriori opzioni del menu. |
|  | Le voci della rubrica sono state modificate. |  | Verso il basso sono disponibili ulteriori opzioni del menu. |
|  | L'altoparlante vivavoce è attivato. | | |

Esplorare i menu

Il vostro telefono offre una varietà di funzioni e capacità suddivise nei menu.

MENU RUBRICA

AGGIUNGI
MODIFICA
CANCELLA
CANCELLA TUTTO

MENU SUONERIA

MELODIA
VOLUME

MENU IMPOSTAZIONI

TONI TAS
ILLUMIN
TASTO R *
MF/DC *
NOME PORTATILE
LINGUA SEGRETERIA
TELEFONICA * (solo per
DECT 225)
REGISTRA
CANCELLA PORTATILE
CODICE PIN
RESET

MENU LINGUA

4 Effettuare le chiamate

Effettuare una chiamata



1. Premete il tasto **CONVERSAZIONE** e attendete il tono di selezione.
2. Componete il numero telefonico da chiamare. Il numero appare sul display e viene selezionato.


Più di 12 cifre

 si attiva se selezionate più di 12 cifre.

Timer chiamata

Il timer chiamata visualizza sul display la durata della chiamata in corso. Viene visualizzata in minuti e secondi (MM-SS) durante la prima ora. Dopo la prima ora verrà visualizzata in ore e minuti (HH-MM).

Avvertimento di fuori portata

Se durante la chiamata vi allontanate troppo dall'unità base, il vostro telefono emetterà un segnale di avviso e si illuminerà l'icona . Dovrete avvicinarvi all'unità base altrimenti si interromperà la comunicazione.

Avvertimento per la batteria scarica

Se, durante una chiamata, le batterie saranno presto scariche, sarete avvisati da un tono di avviso. Dovrete passare ad un altro portatile il più presto possibile altrimenti esso si spegnerà quando la batteria si sarà scaricata. Per terminare la chiamata in corso mettete il portatile nell'unità base o nel carica batteria.

Selezione preparatoria (preselezione)

Con la preselezione, sul display potete visualizzare e modificare il numero che state chiamando prima di comporlo.

1. Inserite il numero telefonico che volete chiamare. Sul display appare il numero.



Numero di cifre

Potete inserire solo fino a 20 cifre.  si attiva se selezionate più di 12 cifre.

Cancellare le cifre

Premete il tasto **CANCELLA** per eliminare una cifra errata.

Mettere in attesa

Premete a lungo il tasto **PAUSA**  per mettere in attesa la chiamata. Viene visualizzata sottoforma di .



2. Premete il tasto **CONVERSAZIONE**.


Riselezione

Il vostro telefono registra gli ultimi 5 numeri selezionati. Vengono memorizzate solamente le prime 20 cifre di ciascun numero.

Per comporre di nuovo uno degli ultimi 5 numeri selezionati,



1. Premete il tasto **RISELEZIONE**. Appare l'ultimo numero selezionato.
2. Premere il tasto **SU/GIÙ** per scegliere il numero da comporre.

Osservazione:  si attiva se il numero ha più di 12 cifre. Potete premere il tasto **OK** per vedere le cifre non visualizzate.



3. Premete il tasto **CONVERSAZIONE**.

Riselezione diretta

Con la riselezione diretta, potete riselezionare l'ultimo numero composto.



1. Premete il tasto **CONVERSAZIONE**.
2. Premete il tasto **RISELEZIONE**.

Selezione dalla rubrica



1. Premete il tasto **RUBRICA** per richiamare la rubrica.
2. Premere il tasto **SU/GIÙ** per ricercare il numero che volete comporre. Potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.

Osservazione: Premete il tasto **OK** per passare da un nome ad un numero della relativa voce.



3. Premete il tasto **CONVERSAZIONE**.

Porre fine a una chiamata




Premete il tasto **FINE** o mettete il portatile sull'unità base o sul carica batteria.

Rispondere ad una chiamata

Quando ricevete una chiamata, il telefono squillerà e sul display apparirà .

Identificazione chiamante

Dovete registrarvi al servizio di ID del chiamante presso il vostro fornitore del servizio locale per poter utilizzare questa funzione.

Se viene ricevuto un record ID chiamante,  si attiva e le relative informazioni verranno visualizzate. Quando il telefono squilla, potete premere il tasto **FINE** per disattivare la suoneria della chiamata in arrivo. Se la segreteria telefonica è accesa, il chiamante sarà diretto ad essa (solo per DECT 225).



Premete il tasto **CONVERSAZIONE** per rispondere.

Chiamare in viva voce

Il vivavoce vi dà la possibilità di parlare con il chiamante senza dover sollevare il portatile. Permette inoltre ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Per attivare/disattivare l'altoparlante durante una chiamata,



Premete il tasto **ALTOPARLANTE**.

Osservazione:  appare per indicare che l'altoparlante è attivato.

Attenzione: L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Regolare il volume

Potete alzare o abbassare il volume della voce dell'interlocutore durante una chiamata. Potete scegliere tra 3 livelli di volume.



Premete il tasto **SU/GIÙ** per regolare il volume del portatile o dell'altoparlante.


Escludere il microfono

Durante una chiamata potete parlare privatamente con una terza persona senza che il chiamante senta la vostra conversazione.

Per disattivare/attivare il microfono,



Premete il tasto **MUTE**.

Osservazione: Appare  per indicare che la funzione mute è stata attivata.

Selezione a catena

Potete selezionare numeri dalla rubrica persino con una conversazione in corso. E non c'è alcun limite nell'accedere alla selezione a catena.



1. Premete il tasto **RUBRICA**.
2. Premete il tasto **SU/GIÙ** per scorrere le voci della rubrica. Potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.

Osservazione: Se decidete di uscire usando la selezione a catena, ripremete semplicemente il tasto **RUBRICA**.



3. Premete il tasto **OK**.

Tasto R

Potete usare la funzione **R** per effettuare o ricevere una seconda chiamata. Registratevi e informatevi sui dettagli relativi a questo servizio presso il vostro fornitore del servizio locale.

Eseguire una seconda chiamata



1. Premere il tasto **R** per mettere in attesa la chiamata in corso. Sentirete il tono di selezione.
2. Inserite il numero della seconda chiamata che sarà selezionato.
3. Dopo aver risposto alla seconda chiamata, potete premere il tasto **R** per passare da una all'altra.

Rispondere ad una seconda chiamata

Se durante una chiamata già in corso, ne ricevete una seconda, potete rispondere a questa senza dover porre termine a quella in corso. Durante la conversazione, il portatile emetterà un breve segnale acustico ad intervalli avvisandovi di un'altra chiamata in arrivo.



1. Premete il tasto **R** per mettere in attesa la chiamata in corso e parlare con il secondo chiamante.

ID chiamante del secondo interlocutore

Se vi siete abbonati al servizio per l'ID chiamante, sul display appare l'ID del secondo chiamante. (A seconda del contratto).



2. Potrete passare da una chiamata all'altra premendo in successione il tasto **R**.

5 Usare la rubrica

Potete usare la rubrica per la gestione dei vostri contatti. Ciascun portatile ha la propria rubrica.

Visualizzare le voci della rubrica

La rubrica può memorizzare fino a 30 voci. Ciascuna voce può registrare fino a 8 caratteri e un numero fino a 20 cifre.



1. Premete il tasto **RUBRICA**.
2. Premete il tasto **SU/GIÙ** per far scorrere le voci.
Potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.

Registrare un nome e relativo numero



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **RUBRICA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **REGISTRA** e premete il tasto **OK**.
4. Utilizzate i tasti numerici per inserire un nome.

Inserire i caratteri

Cercate il tasto con la lettera o il numero che desiderate inserire e premetelo finché sul display non appare il carattere desiderato.

Inserire lo spazio

Premete una volta il tasto **I** per inserire uno spazio.

Cancellare

Premete il tasto **CANCELLA**  per eliminare un carattere errato.



5. Premete il tasto **OK** per confermare il nome.

Nome già esistente

Non è permesso memorizzare un nome già esistente nella rubrica. Modificate il nome e provate di nuovo.

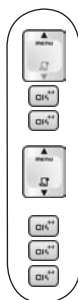


6. Inserite il numero di telefono.
7. Premete il tasto **OK** per salvare il numero.

Aggiungere un'altra voce

Ripetete le operazioni dalla 3 alla 7 per aggiungere un'altra voce.

Modificare le voci della rubrica

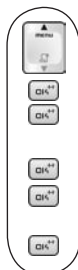


1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **RUBRICA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **MODIFICA** e premete il tasto **OK**.
4. Premere il tasto **SU/GIÙ** per cercare una voce da modificare oppure usate i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.
5. Premete il tasto **OK** per selezionare la voce e modificare il nome.
6. Premete il tasto **OK** per confermare il nome e modificare il numero.
7. Premete il tasto **OK** per confermare il cambiamento del numero.

Modifica di un'altra voce

Ripetete le operazione dalla 3 alla 7 per modificare un'altra voce.

Cancellare le voci della rubrica



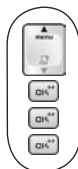
1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **RUBRICA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **CANCELLA** e premete il tasto **OK**.
4. Cercate la voce che desiderate eliminare.
5. Premete il tasto **OK** per selezionarla.
6. Premete ripetutamente il tasto **OK** per visualizzare il resto delle informazioni relative alla voce finché vi verrà chiesto di confermare l'eliminazione.
7. Premete il tasto **OK** per confermare.

Cancellare un'altra voce

Ripetete le operazione dalla 3 alla 7 per cancellare un'altra voce.

Cancellare tutte le voci della rubrica

Invece di eliminare le voci una ad una, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutte le voci della rubrica.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **RUBRICA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **CANCE TUTT** e premete il tasto **OK**.
4. Premete di nuovo il tasto **OK** per confermare l'azione.

ATTENZIONE: Le voci non possono essere ripristinate.

6 Record delle chiamate

Per sapere chi vi ha chiamato (lista chiamate ricevute)

Se siete abbonati al servizio di ID chiamante, il vostro telefono memorizza automaticamente le ultime 20 chiamate in arrivo. Ciascun record memorizza fino a 8 caratteri e un numero fino a 20 cifre.

Ciascun portatile ha la propria lista chiamate.

Ordine di visualizzazione

Se il nome del chiamante (a seconda del contratto) è presente nella rubrica, saranno visualizzati i primi 8 caratteri. Se non è disponibile, saranno visualizzate le prime 12 cifre del numero telefonico.

Corrispondenza con la rubrica

Se il numero del chiamante è uguale al numero telefonico memorizzato nella rubrica, il relativo nome sarà visualizzato al posto del nome ID del chiamante.

Verificare i record chiamate



1. Premete il tasto **RECORD CHIAMATE**. Viene visualizzato il record della chiamata più recente.
2. Premete il tasto **OK** per visualizzare il numero.
3. Premete di nuovo il tasto **OK** per visualizzare la data/ora della chiamata.

Osservazione: Visualizzando il nome, il numero o la data/ora e quindi premendo il tasto **SU**, sarà visualizzato il secondo elemento più vecchio, mentre premendo il tasto **GIÙ** quello più attuale.

Richiamare dal registro delle chiamate



Durante la visualizzazione di un record delle chiamate, potete selezionarlo, a patto che contenga un numero telefonico valido, premendo il tasto **CONVERSAZIONE**.

Memorizzare i record delle chiamate nella rubrica

Per memorizzare il numero telefonico dei vostri familiari, amici e colleghi potete salvare i record delle chiamate nella vostra rubrica se non possedete già i loro contatti.

Mentre visualizzate il record delle chiamate da memorizzare,



1. Premete il tasto **RUBRICA**.
2. Modificate il nome del chiamante, se necessario, oppure inserite un nome, se non disponibile.
3. Premete il tasto **OK** per memorizzare il nome.
4. Modificate il numero, se necessario.
5. Premete il tasto **OK**.

Osservazione: Il record della chiamata è ora memorizzato nella rubrica. Esso è ancora nella lista delle chiamate, ma mostrerà il nuovo nome inserito.

Cancellare un record di chiamata

Mentre visualizzate il record della chiamata che volete cancellare,



1. Premete il tasto **CANCELLA**.
2. Premete il tasto **OK** per confermare.

Cancellare tutta la lista delle chiamate ricevute

Invece di eliminare i record uno ad uno, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutta la lista delle chiamate ricevute. Mentre visualizzate un record di chiamata,



1. Tenete premuto il tasto **CANCELLA** finché vi sarà chiesto di confermare.
2. Premete il tasto **OK**.

Per sapere chi avete chiamato (lista chiamate effettuate)

Il vostro telefono registra gli ultimi 5 numeri selezionati, ciascuno di 20 cifre.

Ciascun portatile ha la propria lista chiamate effettuate.

Verificare i record delle chiamate effettuate



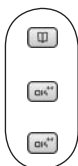
1. Premete il tasto **OK**. Viene visualizzato l'ultimo numero selezionato.
2. Premete il tasto **SU/GIÙ** per far scorrere gli ultimi 5 numeri selezionati.
3. Premete ripetutamente il tasto **OK** per visualizzare i dettagli di tale record.

Corrispondenza con la rubrica

Se il numero selezionato è uguale al numero telefonico memorizzato nella rubrica, il relativo nome sarà visualizzato al posto del numero digitato.

Memorizzare i record delle chiamate effettuate nella rubrica

Mentre visualizzate il record della chiamata da memorizzare,



1. Premete il tasto **RUBRICA**.
2. Inserite un nome per questo record telefonico.
3. Premete il tasto **OK** per memorizzare il nome.
4. Modificate il numero, se necessario.
5. Premete il tasto **OK**.

Osservazione: Il record è ora memorizzato nella rubrica. Esso si trova ancora nella lista delle chiamate effettuate, ma mostrerà il nuovo nome inserito.

Cancellare un record di chiamata effettuata

Mentre visualizzate il record della chiamata da cancellare,



1. Premete il tasto **CANCELLA**.
2. Premete il tasto **OK** per confermare.

Cancellare tutta la lista delle chiamate effettuate

Invece di eliminare le voci una ad una, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutta la lista delle chiamate effettuate.

Mentre visualizzate un record di chiamata effettuata,



1. Tenete premuto il tasto **CANCELLA** finché vi sarà chiesto di confermare.
2. Premete il tasto **OK**.

7 Personalizzare il vostro telefono

Il telefono viene fornito con una selezione di impostazioni che potete cambiare personalizzandole nel modo in cui desiderate.

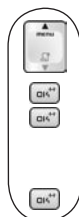
La personalizzazione del vostro telefono sarà effettuata nelle voci dei vari menu. Potete premere in qualsiasi momento il tasto di **USCITA** per uscire dal menu attuale o per cancellare la conferma. Se tenete premuto il tasto di **USCITA**, il telefono interromperà tutta la programmazione e ritornerà in modalità standby.

Personalizzare il display del vostro telefono

Dare un nome al telefono

Potete dare un nome diverso al vostro telefono. Se avete più di un portatile, ciascuno può avere un nome diverso.

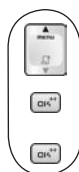
Il nome del portatile può avere 8 caratteri e può essere composto da lettere A-Z, da numeri 0-9 e da spazi.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **NOME PT** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzato il nome attuale del portatile.
4. Modificate il nome del portatile. Premete il tasto **CANCELLA** se volete cancellare il nome attuale ed usate i tasti numerici per immettere un nuovo nome.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

Impostare la lingua del telefono

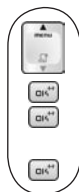
Il telefono dispone di diverse lingue. Cambiando la lingua, i menu e le istruzioni saranno visualizzati nella lingua selezionata.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **LINGUA** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata la lingua attuale.
3. Selezionate la lingua desiderata.
4. Premete il tasto **OK** per confermare.

Attivare/disattivare la retroilluminazione

L'LCD del telefono sarà illuminato quando il telefono è in uso.

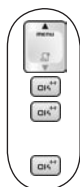


1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **ILLUMIN** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESA** o **SPENTA**.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

Personalizzare i suoni

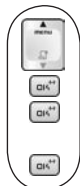
Potete assegnare suonerie diverse per ciascun portatile con livelli di volume differenti.

Selezionare la suoneria del portatile



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **SUONERIA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **MELODIA** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata e riprodotta la melodia attuale.
4. Selezionate la melodia desiderata.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.


Selezionare il volume della suoneria del portatile



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **SUONERIA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **VOLUME** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzato e riprodotto il livello attuale.
4. Selezionate il livello di volume desiderato.
5. Premete il tasto **OK** per confermare la selezione.

Attenzione! Consigliamo vivamente di tenere il ricevitore lontano dall'orecchio quando squilla.

Disattivare la suoneria del vostro portatile

Appare  per indicare che la suoneria è disattivata. La suoneria non emette alcun suono per indicare una chiamata in arrivo.

Attivare/disattivare i suoni tasti

I suoni tasti sono toni che il vostro telefono emette ogni volta che un tasto del portatile viene premuto.



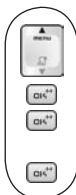
1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **TONI TAST** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESO** o **SPENTO**.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

8 Impostazioni avanzate

Osservazione: Il vostro portatile deve essere collegato all'unità base per poter far uso delle impostazioni avanzate indicate in questo capitolo.

Modo di selezione (MF/DC) *

Il vostro telefono è impostato con la selezione a toni. Potete passare alla selezione a impulsi, se necessario.



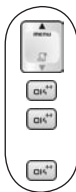
1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **MF / TF** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **MF** o **TF**.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

Selezione a toni temporanea nella modalità DC

Se il modo di selezione è impostato su DC dopo aver preso la linea, potete tenere premuto il tasto **ASTERISCO** per impostare temporaneamente MF. Sul display verrà visualizzata la lettera **d**. Tutti i caratteri successivi saranno selezionati come toni finché non riagganciate.

Durata di richiamata *

Il telefono viene fornito con 2 durate di richiamata programmate in fabbrica. Contattate il vostro fornitore del servizio locale se non siete sicuri di quale durata utilizzare.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **TRASFER** e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata la durata attuale.
4. Selezionate **FLASH 1** o **FLASH 2**.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

Nota: questa impostazione è utile quando si usano i servizi operatore. L'uso di alcuni servizi, a cui si accede tramite R + 1, R + 2 e R + 3 (chiamata in attesa, trasferimento di chiamata ...) dipenderà dall'impostazione dell'intervallo.

Registrare un portatile

Alla base DECT 221 si può registrare un massimo di 4 ricevitori e alla base DECT 225 un massimo di 5 ricevitori. Un portatile può essere registrato solo su una base alla volta.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **REGISTRA** e premete il tasto **OK**.
4. Prima di inserire il PIN, tenete premuto per 4 secondi il tasto **PAGING**. Sarà emesso un segnale di registrazione (solo per DECT 225).

La base è completa

Se la base è completa non può ricevere più alcun portatile. Sentirete invece il suono di rifiuto (solo per DECT 225) e non sarete in grado di eseguire la registrazione. Si veda più avanti il capitolo *Cancellare un portatile* per eliminare un portatile attualmente registrato.



5. Inserite il codice PIN.
6. Premete il tasto **OK**.

Registrazione avvenuta

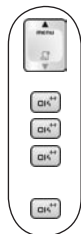
Sentirete un segnale di conferma se la registrazione è avvenuta. Saranno visualizzati la denominazione ed il numero del portatile.

Registrazione non avvenuta

Se la registrazione non è avvenuta, il portatile è di nuovo registrato alla sua unità base originale; oppure viene visualizzato **RICEVERE** se il portatile ha perso la connessione con la sua base originale, oppure **NOT REC** se viene registrato per la prima volta. Seguite la procedura e provate di nuovo.

Cancellare un portatile

Un portatile ne può cancellare un altro registrato alla stessa base. Non può cancellare se stesso.

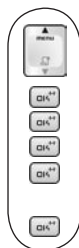


1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **CANCELA** e premete il tasto **OK**.
4. Selezionare il portatile che volete scollegare e premete **OK**.
5. Inserite il PIN.
6. Premete il tasto **OK** per confermare.

Modificare il PIN

Un codice PIN (numero di identificazione personale) è richiesto per accedere alla modalità **registrazione** e a quella **cancella portatile**.

Il codice preimpostato dal produttore è "0000". Potete cambiarlo in un vostro codice personale. Un codice PIN può avere fino a 8 caratteri.



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **COD PIN** e premete il tasto **OK**.
4. Inserite il PIN attuale e premere il tasto **OK**.
5. Inserite il nuovo PIN e premere il tasto **OK**.
6. Ripetete il nuovo PIN.
7. Premete il tasto **OK** per confermare.

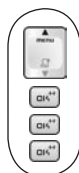
Modifica non riuscita

Sentirete un segnale di rifiuto se il nuovo PIN è non ripetuto correttamente. Seguite la procedura da 3 a 7 e provate di nuovo.

Se dimenticate il codice PIN, l'unica soluzione è quella di eseguire un reset del telefono (si veda più avanti). Dopo questa operazione il nuovo PIN sarà quello di default e cioè "0000".

Reimpostare

Potete reimpostare il display, i suoni e le altre impostazioni del vostro telefono. Si veda il capitolo *Impostazioni predefinite* (pagina 31).



1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **RESET** e premete il tasto **OK**.
4. Premete di nuovo il tasto **OK** per confermare.

10 Funzioni aggiuntive

Blocco tastiera



La tastiera può essere bloccata per evitare la pressione accidentale dei tasti. Quando la tastiera è bloccata, potete rispondere ad una chiamata in arrivo premendo il tasto **CONVERSAZIONE**. Durante la chiamata, la tastiera è attivata. Terminata la chiamata, la tastiera sarà bloccata di nuovo.

Bloccare la tastiera



Tenete premuto il tasto **BLOCCO TASTIERA**. Sul display appare **IL DE TAS**.

Sbloccare la tastiera




Premete e tenete premuto il tasto **OK**.

Scorciatoia per attivare/disattivare la suoneria del portatile

Potete usare questa scorciatoia per attivare/disattivare la suoneria del portatile.



Premete e tenete premuto il tasto **SUONERIA SPENTA**.

Osservazione:  appare per indicare che la suoneria è disattivata. Il portatile non emetterà alcun suono per le chiamate in arrivo.

Indicazione di messaggio in attesa

Se siete abbonati al servizio di segreteria presso il vostro provider locale, ☒ si attiva quando è presente un nuovo messaggio nella vostra casella. Dopo aver sentito tutti i nuovi messaggi, ☒ si spegnerà.




Potete spegnerlo tenendo premuto per 2 secondi il tasto di **USCITA** durante il modo stand-by.

Localizzare un portatile

Potete localizzare il portatile usando questa funzione.



Premete il tasto **PAGING** sulla base.

Osservazione: Tutti i portatili connessi alla base emetteranno il suono di ricerca per 30 secondi e sul display lampeggia .

Fermare la ricerca

Potete fermare la ricerca premendo un tasto a scelta su qualsiasi portatile oppure premendo di nuovo il tasto **PAGING** sulla base.

11 Usare più portatili

Osservazione: Avete bisogno di almeno 2 portatili da poter eseguire le funzioni indicate in questo capitolo.

Chiamare qualcuno in casa

Potete chiamare gratuitamente qualcuno in casa usando la funzione intercom sul vostro telefono.

Per effettuare una chiamata intercom:



1. Premete il tasto **INTERCOM** e attendete il tono di selezione interno.
2. Premete il numero del portatile che volete chiamare.

Osservazione: Sentirete un segnale di occupato se l'altro portatile non è disponibile.

Se è in arrivo una chiamata esterna mentre siete collegati con una chiamata intercom, apparirà l'ID del chiamante se siete abbonati a tale servizio.

Per rispondere alla chiamata esterna:



1. Premete il tasto **FINE** per terminare la chiamata interna.
2. Premete il tasto **CONVERSAZIONE** per rispondere alla chiamata esterna.

Per terminare una chiamata intercom:



Premete il tasto **FINE** o riponete il portatile nel supporto.

Chiamare qualcuno in casa mentre state telefonando

Se siete collegati con una chiamata esterna, potete metterla in attesa ed effettuare una chiamata interna (chiamata di interrogazione).

Effettuare una chiamata di interrogazione durante una chiamata esterna:



1. Premete il tasto **INTERCOM**.
2. Premete il numero del portatile che volete chiamare.
3. Attendete che l'altro portatile risponda alla chiamata.

Osservazione: Dopo che l'altro portatile ha risposto, potete premere ripetutamente il tasto **INTERCOM** per passare dalla chiamata esterna a quella intercom.

Osservazione: Se l'altro portatile non risponde, premere di nuovo il tasto **INTERCOM** per annullare la chiamata e ritornare a quella esterna.

Trasferire la vostra chiamata ad un altro portatile

Durante una chiamata esterna,



1. Premete il tasto **INTERCOM**.
2. Premete il numero del portatile che volete chiamare.
3. Attendete che l'altro portatile risponda alla chiamata.
4. Quindi premete il tasto **FINE** o riponete il portatile nel supporto. La chiamata esterna è così trasferita.

Osservazione: Se un portatile riaggancia durante una conferenza telefonica, gli altri rimarranno comunque connessi con l'interlocutore esterno.

Effettuare una conferenza telefonica con 3 interlocutori

Potete invitare un altro portatile ad unirsi alla vostra conversazione con l'interlocutore esterno.

Durante una chiamata esterna,



1. Premete il tasto **INTERCOM**.
2. Premete il numero del portatile che volete chiamare.
3. Attendete che l'altro portatile risponda alla chiamata.
4. Quindi premete e tenete premuto il tasto **CONFERENZA**. Ora state effettuando una conferenza telefonica.

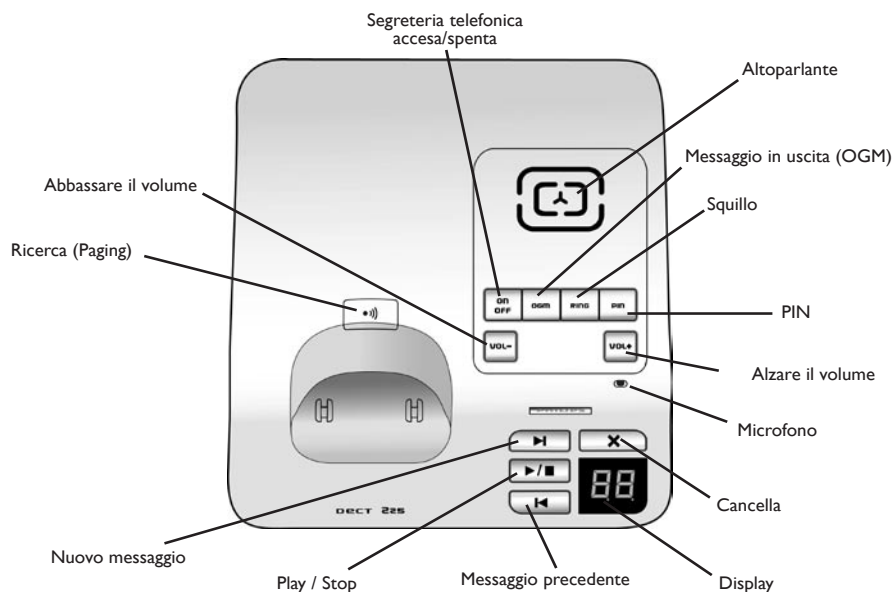
Durante la conferenza telefonica,



1. Premete il tasto **CONFERENZA** per mettere in attesa l'interlocutore esterno; ora potete parlare privatamente con un altro portatile.
2. Premete e tenete premuto il tasto **CONFERENZA** per ripristinare la conferenza telefonica.

Osservazione: Terminando la conversazione prima che un altro portatile risponda si interromperà il collegamento con la chiamata esterna.

12 Segreteria telefonica DECT 225



Display

Sulla segreteria telefonica è presente un display. Si veda la seguente tabella per le descrizioni del display.

Display	Significato	Display	Significato
FU	Memoria piena. Non possono essere memorizzati ulteriori messaggi.	-R	Un telefono esterno multifrequenza sta accedendo alla segreteria telefonica.
--	La segreteria telefonica è occupata. La comunicazione è in corso e la segreteria telefonica è attivata.	OG	Messaggi in uscita
r2	2 squilli	L1	Livello volume 1, filtro chiamate disattivato
r3	3 squilli	L2	Volume e livello volume display chiamata 2
r4	4 squilli	L3	Volume e livello volume display di chiamata 3
r5	5 squilli	L4	Volume e livello volume display di chiamata 4
r6	6 squilli	L5	Volume e livello volume display di chiamata 5
r7	7 squilli	dL	Cancella
LS	Modalità risparmio		

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Osservazione: L'attivazione/disattivazione della segreteria telefonica non influisce sulla funzionalità delle operazioni telefoniche normali come effettuare chiamate in uscita e ricevere quelle in entrata.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica,



Premete il tasto **ON /OFF** durante il modo di stand-by.

Il display sarà acceso quando la segreteria telefonica è attivata.

Quando la segreteria telefonica è attivata, essa risponderà alle chiamate dopo un certo numero di squilli a seconda della relativa impostazione (si veda il capitolo *Ritardo squilli*, pagina 29). Dopo aver risposto alla chiamata, la segreteria telefonica riprodurrà il messaggio in uscita (OGM) e registrerà l'eventuale messaggio in entrata (ICM).

Osservazione: La segreteria telefonica può registrare un messaggio in entrata solamente se ha spazio sufficiente. La memoria è piena quando sono già presenti 60 messaggi registrati oppure altri molto lunghi che occupano tutta la memoria disponibile. In questo caso appare **F.U.** sulla stazione base.

Se la memoria è piena, non sarà registrato alcun messaggio in entrata. La segreteria telefonica riprodurrà il seguente messaggio in uscita (OGM) e permetterà poi al chiamante di lasciare il messaggio.

“Buongiorno, siete in comunicazione con la segreteria telefonica. Siete pregati di richiamare ulteriormente, per favore.”

Messaggi in uscita (OGM)

La segreteria telefonica riproduce il messaggio in uscita quando risponde alla chiamata. Esiste un messaggio in uscita predefinito. Ma potete anche registrare il vostro messaggio in uscita personale.

Il messaggio in uscita predefinito è il seguente:

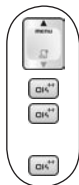
“Buongiorno, siete in comunicazione con la segreteria telefonica. Inserite il vostro messaggio dopo il segnale acustico, per favore.”

Se registrate il vostro messaggio OGM, esso sarà utilizzato quando la segreteria telefonica risponde alla chiamata. Cancellando il vostro messaggio OGM, quello predefinito sarà ripristinato automaticamente.

Impostare la lingua del messaggio in uscita predefinito *

[Questo capitolo vale solamente per i modelli con l'opzione multilingua per messaggi OGM.]

La lingua del messaggio OGM predefinito della vostra segreteria telefonica è selezionata sul portatile.

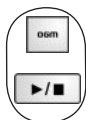


1. Premete il tasto **MENU**.
2. Selezionate **IMPOSTA** e premete il tasto **OK**.
3. Selezionate **LINGUE** e premete il tasto **OK**.
4. Selezionate la lingua desiderata.
5. Premete il tasto **OK** per confermare.

Registrare un messaggio in uscita

Il tempo massimo di registrazione è di 40 secondi. È necessario cancellare il vostro messaggio OGM precedente per registrarne uno nuovo. Dopo aver registrato un nuovo messaggio OGM, quello vecchio verrà sostituito.

Per registrare un messaggio OGM:



1. Premete il tasto **OGM** per 2 secondi e attendete il segnale. lampeggerà durante la registrazione.
2. Parlate al microfono della stazione base dopo il beep.
3. Premete il tasto **STOP** per interrompere la registrazione oppure essa terminerà dopo 40 secondi.

Il messaggio registrato viene riprodotto automaticamente per la verifica. Per ascoltare l'attuale messaggio OGM si veda più avanti.

Osservazione: se non siete soddisfatti del messaggio OGM, ripetete le operazioni dalla 1 alla 3 ed il messaggio OGM già registrato verrà sovrascritto. Ascoltatelo e cancellatelo per ripristinare il messaggio OGM predefinito oppure registrarne uno nuovo al posto del precedente. Se volete avere di nuovo il messaggio OGM di default, si veda più avanti *Cancellare un messaggio OGM*.

Ascoltare l'attuale messaggio OGM



1. Premete il tasto **OGM**.
2. Premete il tasto **STOP** per porre fine al messaggio altrimenti terminerà quando il messaggio OGM sarà finito.

Cancellare un messaggio OGM



Premete il tasto **CANCELLA** durante l'ascolto del messaggio.

Questo vi permetterà di avere di nuovo il messaggio OGM di default.

Osservazione: Il messaggio OGM predefinito non può essere cancellato.

Messaggi in arrivo (ICM)

La segreteria telefonica può registrare un massimo di 60 messaggi. Il tempo di durata per ciascun messaggio è di max. 6 minuti.

Durante la registrazione di un messaggio in arrivo se rispondete alla chiamata con un portatile registrato oppure con secondo apparecchio, la registrazione terminerà. Il numero di messaggi non ascoltati lampeggerà sul display. Il numero si azzererà dopo che i messaggi sono stati ascoltati.

Ascoltare un messaggio ICM

I messaggi ICM saranno riprodotti in base al loro ordine di registrazione. Sentirete un segnale prima di ciascun messaggio.



Premete il tasto **PLAY**. Il primo dei nuovi messaggi avrà inizio.

Durante l'ascolto del messaggio, avete le seguenti opzioni:



1. Premere il tasto **SUCCESSIVO** per saltare il messaggio attuale e ascoltare quello successivo.
2. Premere il tasto **PRECEDENTE** per riascoltare il messaggio attuale.
3. Premere due volte il tasto **PRECEDENTE** per ascoltare il messaggio precedente.
4. Premere il tasto **STOP** per terminare l'ascolto.

Eliminare un messaggio ICM



Premete il tasto **CANCELLA** durante l'ascolto di un messaggio.

Osservazione: I messaggi cancellati non potranno più essere ripristinati. Il messaggio sarà eliminato in modo permanente premendo il tasto **CANCELLA**.

Cancellare tutti i messaggi ICM



1. Tenete premuto il tasto **CANCELLA** per 2 secondi. Sul display lampeggerà dL.
2. Premete di nuovo il tasto **CANCELLA** per cancellare definitivamente vecchi o nuovi messaggi oppure premete il tasto **STOP** per annullare l'eliminazione.

Osservazione: I messaggi cancellati non potranno più essere ripristinati.

Filtro chiamate

L'altoparlante della segreteria telefonica si attiva quando esso risponde ad una chiamata. Vi permette di ascoltare la chiamata prima di rispondere.

Se non volete ascoltare la chiamata durante la registrazione del messaggio, abbassate il livello del volume al minimo. (Si veda il capitolo seguente).

Regolazione del volume

Potete regolare il volume per e durante l'ascolto amplificato e la riproduzione del messaggio.

Osservazione: Il filtro chiamate si disattiverà se il volume è al minimo.



Premete il tasto **VOL+** per alzare il volume. Premete il tasto **VOL-** per abbassare il volume.

Ritardo squilli

Potete impostare il numero di squilli desiderato dopo i quali la segreteria telefonica risponde alla chiamata. Ciò è possibile solamente se la segreteria telefonica è attivata.

L'utente può impostare la Modalità risparmio per modificare il numero di squilli prima che la segreteria telefonica risponda. Potete impostare il numero di squilli da 2 a 7 oppure la Modalità risparmio.

L'opzione della Modalità risparmio è utile quando si usa la funzione di accesso remoto (vedi pag. 30). Quando la funzione Modalità risparmio L5 viene selezionata, la segreteria telefonica lascerà squillare per quattro volte se non sono presenti nuovi messaggi, mentre solo per due volte se esiste già un nuovo messaggio. Consigliamo di riagganciare dopo il terzo squillo se desiderate controllare gratuitamente se ci siano nuovi messaggi.

Per ripristinare l'impostazione dell'attuale ritardo squilli,



Premete il tasto **RING** durante lo standby. L'attuale impostazione non verrà visualizzata.

Per modificare l'impostazione del ritardo squilli,



1. Tenete premuto per 2 secondi il tasto **RING**. L'attuale impostazione lampeggerà.
2. Usate il tasto **VOL+** e **VOL-** per regolare il numero di squilli.
3. Premete di nuovo il tasto **RING** per confermare. La nuova impostazione sarà visualizzata per 2 secondi.

PIN di sicurezza

È richiesto un PIN di tre cifre per l'accesso remoto (vedi pag. 30). Il codice preimpostato dal produttore è "000". Potete cambiarlo in un vostro codice personale. Questo codice PIN può avere fino a 3 caratteri.

Osservazione: Questo è differente dal PIN di base che è usato per registrare/cancellare i portatili.

Per rivedere il PIN di sicurezza,



Premete il tasto **PIN** durante il modo di stand-by. Il display lampeggia per un breve periodo di tempo prima di visualizzare la cifra successiva.

Per modificare il PIN di sicurezza,



1. Tenete premuto per 2 secondi il tasto **PIN** durante il modo stand-by.
2. Usate i tasti **VOL+** e **VOL-** per cambiare la prima cifra.
3. Premete il tasto **PIN** per confermarla.
4. Usate i tasti **VOL+** e **VOL-** per cambiare la seconda cifra.
5. Premete il tasto **PIN** per confermarla.
6. Usate i tasti **VOL+** e **VOL-** per cambiare la terza cifra.
7. Premete il tasto **PIN** per confermarla.

Vengono emessi due segnali acustici per confermare che il cambiamento è stato effettuato ed il display visualizza il nuovo PIN cifra per cifra.

Accesso remoto

Potete accedere alla vostra segreteria telefonica anche quando siete in casa usando un telefono multifrequenza (vedi Capitolo 8, *Modo di selezione*, pag. 19).

Osservazione: Dovete inserire il PIN di sicurezza per accedere alla segreteria telefonica.

Per accedere alla segreteria telefonica in modo remoto,

1. Chiamate la vostra segreteria telefonica da una linea esterna.
2. Quando la segreteria telefonica risponde alla chiamata e inizia a riprodurre il messaggio in uscita (OGM), premete il tasto **ASTERISCO**.

Osservazione: Se la segreteria telefonica è disattivata, emetterà un segnale acustico dopo 10 squilli. Quindi per procedere si veda l'operazione 3.

3. Inserite il PIN di sicurezza.

Il PIN inserito è corretto

L'accesso remoto è attivato dopo aver inserito il PIN corretto.

Il PIN inserito è errato

Avete tre tentativi per inserire il PIN corretto oppure si interromperà la comunicazione.

4. Premete un tasto (si veda la tabella seguente) ogni volta che volete eseguire la funzione desiderata.

Osservazione: Se avete problemi durante l'accesso remoto, premete una volta il tasto **5** per interrompere l'operazione attuale e iniziare di nuovo.

Osservazione: La connessione si interromperà entro 8 secondi dopo aver premuto l'ultimo tasto se non ne viene premuto un altro.

Funzioni di accesso remoto

In basso avete la rappresentazione delle funzioni di accesso remoto

Funzionamento

- Per ascoltare i messaggi
- Per ascoltare un messaggio in uscita (OGM)
- Per registrare un messaggio in uscita (OGM)
- Per terminare
- Per fermare o attivare la segreteria telefonica
- Per cancellare tutti i vecchi o i nuovi messaggi

Tasto per l'accesso remoto

- 2**
- 6**
- 9**
- 5**
- 8**
- 0** due volte

Quando state ascoltando il messaggio,

- Per ascoltare il messaggio precedente
- Per riascoltare il messaggio attuale
- Per ascoltare il messaggio successivo
- Per terminare l'ascolto
- Per cancellare il messaggio attuale

- 1**
- 2**
- 3**
- 5**
- 0**

13 Appendice

Impostazioni predefinite

Nome portatile*	PHILIPS	Segreteria telefonica (solo per DECT 225)	Attivato
Suoneria	<i>Melodia 1</i>	Lingua del messaggio in uscita predefinito (OGM) **	<i>Italiano</i>
Volume suoneria	<i>Livello 3</i>	Messaggio in entrata (ICM)	<i>Campo vuoto</i>
Toni tasti	<i>Attivato</i>	Ritardo squilli	<i>Time saver</i>
Illuminazione	<i>Attivato</i>	PIN di sicurezza	<i>000</i>
Durata tasto R **	<i>100ms</i>	Volume della base	<i>Livello 3</i>
MF/DC **	<i>Toni</i>		
Menu per la lingua **	<i>Italiano</i>		
Volume dell'auricolare	<i>Medio</i>		
Blocco tastiera	<i>Disattivato</i>		
Indicazione MWI	<i>Disattivato</i>		
PIN del sistema	<i>0000</i>		

* Questa funzione non viene riportata ai valori preimpostati dopo il reset.

Eliminazione anomalie

Problemi

Il telefono non funziona.

Il telefono non squilla.

Manca il tono di selezione.

L'ID del chiamante non funziona in modo adeguato.

Non è possibile rispondere alla seconda chiamata (chiamata avvisata).



Appare l'icona della batteria scarica subito dopo la loro ricarica.

Il portatile non può essere registrato (solo per DECT 221).

La segreteria telefonica non registra le chiamate (solo per DECT 225).

Impossibile eseguire l'operazione remota (solo per DECT 225).

Soluzioni

- Assicuratevi che il filo dell'adattatore e quello del telefono sono collegati in modo adeguato.
- Controllate che le batterie siano completamente cariche e installate correttamente.
- Questo telefono non funziona in caso di caduta di corrente.
- Assicuratevi che il filo dell'adattatore e quello del telefono sono collegati in modo adeguato.
- Avvicinatevi alla base con il portatile.
- Assicuratevi che la suoneria del portatile sia attivata.
- Controllate che il filo del telefono sia collegato correttamente.
- Controllate che il portatile sia completamente carico.
- Avvicinatevi alla base con il portatile.
- Contattate la vostra società telefonica locale e assicuratevi di essere abbonati a tale servizio.
- Lasciare squillare il telefono almeno una volta prima di rispondere.
- Contattate la vostra società telefonica locale e selezionate la corretta durata di richiamata.*
- Sostituire le batterie con delle batterie nuove.
- Assicuratevi che sia stato premuto per 4 secondi il tasto  **PAGING** prima di premere il tasto  **OK**.
- Ciascuna base può registrare fino a quattro portatili. Si veda il capitolo 9 – *Cancellare un portatile* – per eliminare un portatile attualmente registrato.
- Assicuratevi che la segreteria telefonica sia collegata all'adattatore di alimentazione e che questo sia inserito nella presa elettrica nella parete funzionante.
- Verificate se la segreteria telefonica è piena. In questo caso, cancellate alcuni o tutti i messaggi.
- Provate a togliere la corrente dalla presa principale e quindi attivatela di nuovo dopo 15 minuti.
- Assicuratevi di inserire il corretto codice di sicurezza.
- Usate un telefono multifrequenza.

Se le soluzioni sopra indicate non risolvono il problema, staccate il portatile e la base dall'alimentazione di corrente. Attendete 15 minuti e riprovate.

Dichiarazione di conformità

We,

PHILIPS Consumer Electronics
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT221xx and DECT225xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 04/02/2005 Le Mans



Product Quality Manager
Home Communication

CE0681

Il marchio **CE** certifica che l'apparecchio risponde ai requisiti tecnici della Direttiva 1999/5/CE per la sicurezza dell'utente, le perturbazioni elettromagnetiche e la frequenza radio.

© 2005

Philips Consumer Electronics

Home communication

All rights reserved

Printed in PRC

www.philips.com



I

3111 285 2333 I